



# GDP/GLP 60-80VX

FICHE TECHNIQUE

6000 - 8000 kg

---

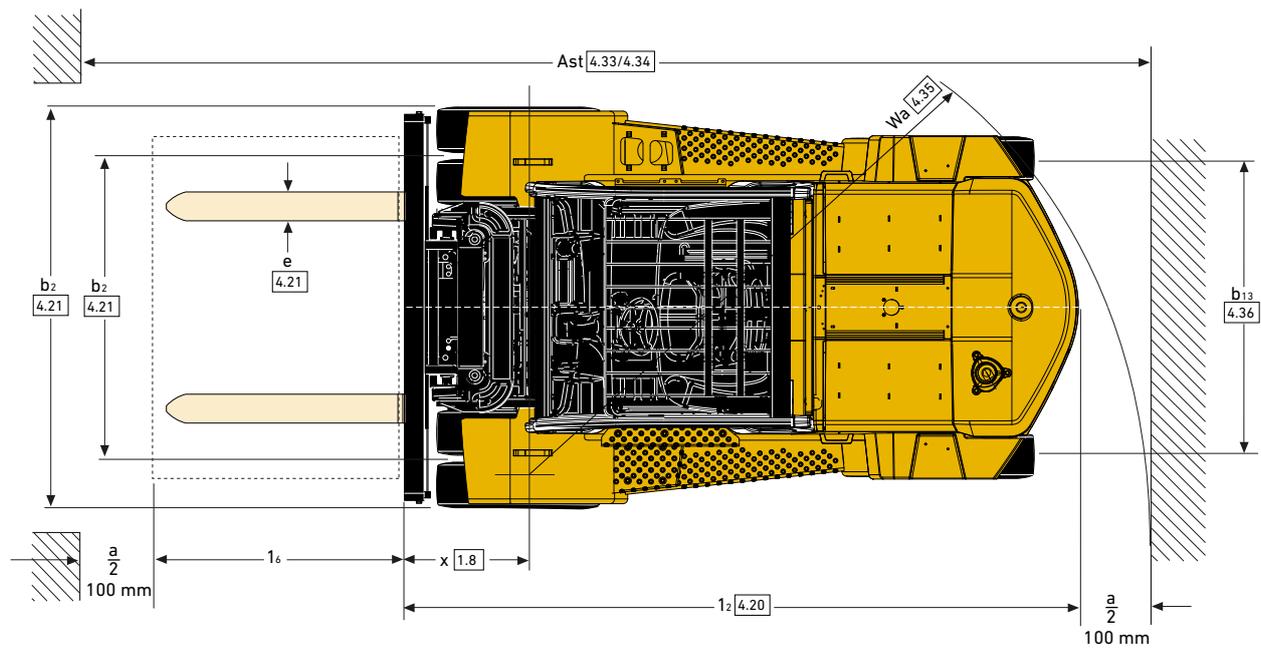
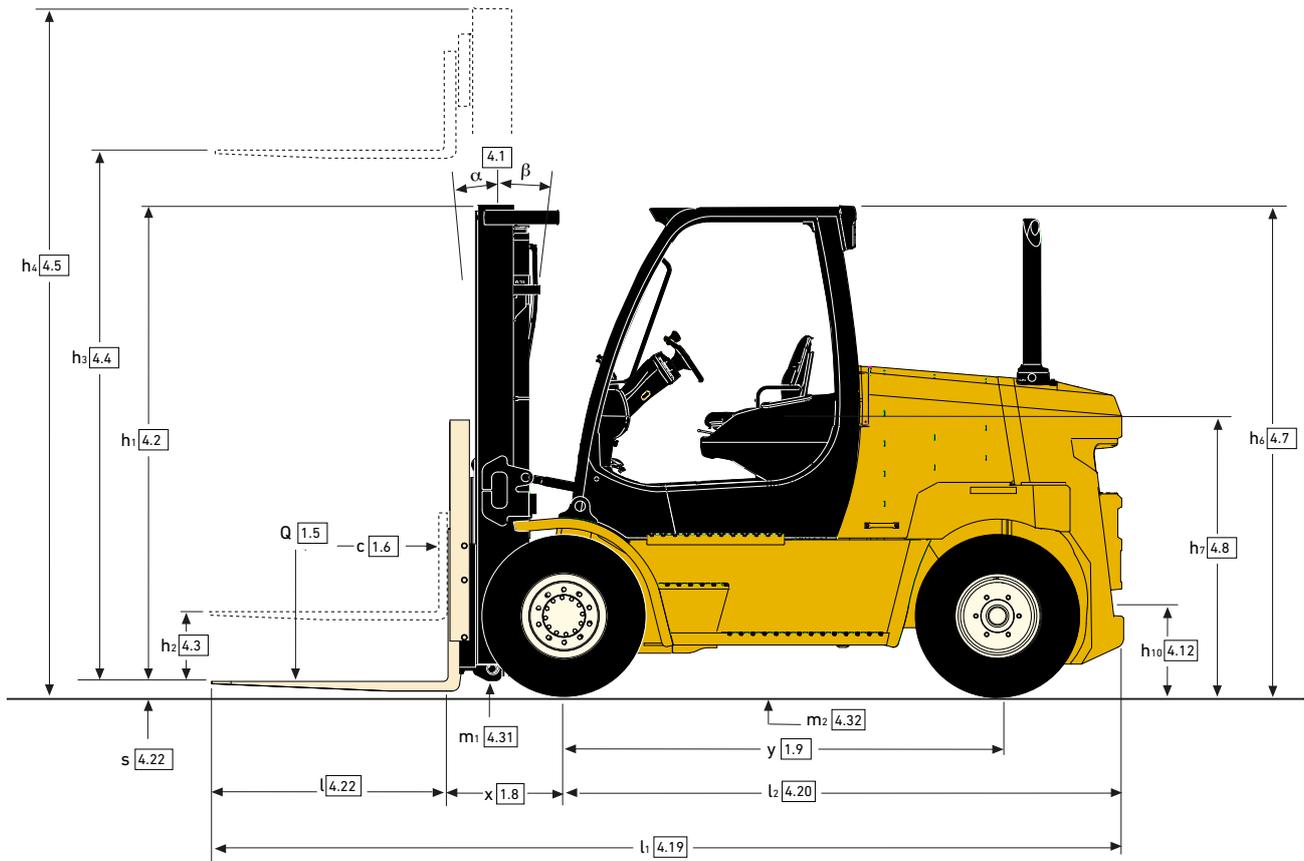
Série VX

---

Chariots élévateurs  
diesel et GPL

## DIMENSIONS DU CHARIOT – SÉRIE VX

$Ast = Wa + x + l_6 + a$  (voir lignes 4.34.1 et 4.34.2)  
 $a$  = distance de travail minimale  
 (selon la norme VDI = 200 mm, selon la recommandation BITA = 300 mm)  
 $l_6$  = longueur de la charge



## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

<b>GÉNÉRALITÉS</b>	1.1	Constructeur		Yale			
	1.2	Désignation du modèle		<b>GLP 60VX</b>			
	1.2.1	Modèle		Base	Value	Productivity	
	1.3	Motorisation		GPL			
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions		Stage V			
	1.3.2	Moteur		Kubota 3,8 L			
	1.3.3	Transmission		Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Techtronix 332+, 3 vitesses
	1.3.4	Type de freins		Freins à disques en bain d'huile			
	1.4	Type d'opérateur		Assis			
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	6			
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600				
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609				
1.9	Empattement	y (mm)	2235				
<b>POIDS</b>	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	8944			
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	13 703 / 1443			
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4147 / 4797			
<b>PNEUMATIQUES</b>	3.1	Pneus, avant/arrière		Pneus gonflables			
	3.2	Taille des pneus, avant		8.25x15 14PR			
	3.3	Taille des pneus, arrière		8.25x15 14PR			
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)		4X / 2			
3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847				
3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536				
<b>DIMENSIONS</b>	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha$ / $\beta$ (°)	5 / 10			
	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540			
	4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100			
	4.4	Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940			
	4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040			
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549			
	4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531			
	4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(5)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547			
	4.12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467			
	4.19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4813			
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3613			
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082			
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200			
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA			
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980			
	4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	125			
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	253				
4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	5129				
4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	5329				
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	3320				
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm)	1271				
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	2872				
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	321				
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256				
<b>PERFORMANCES</b>	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	22,2 / 23,2	24,7 / 26,0		
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	22,2 / 23,2	22,2 / 23,2		
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,52			
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53			
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	33,9 / 24,4	44,5 / 24,4		
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	23 / 29	31 / 29		
5.10	Frein de service		Hydraulique				
<b>MOTEUR</b>	7.1	Fabricant du moteur/type		Kubota WG3800-L-E3			
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	71,6			
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400			
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	285 / 2400			
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	6 / 4302			
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	7	7,2		
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 132			
<b>AUTRES</b>	8.1	Type d'unité motrice		Hydrodynamique			
	8.2	Fabricant/type		DANA			
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type		DANA			
	8.1	Frein de service		Hydraulique			
	8.1	Frein de parking		Lever manuel			
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155			
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3			
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7			
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	81 / 78			
	10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102			
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	107				
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche				

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

**Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes :** mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale		
		<b>GLP 70VX</b>		
		Base	Value	
		Productivity		
<b>GÉNÉRALITÉS</b>	1.1	Constructeur		
	1.2	Désignation du modèle		
	1.2.1	Modèle		
	1.3	Motorisation	GPL	
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V	
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,8 L	
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift
			Techtronix 332, 3 vitesses	Techtronix 332+, 3 vitesses
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile	
	1.4	Type d'opérateur	Assis	
1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	7	
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600	
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609	
1.9	Empattement	y (mm)	2235	
<b>POIDS</b>	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	9455
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	14 803 / 1652
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4016 / 5439
<b>PNEUMATIQUES</b>	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables	
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR	
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR	
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2	
	3.6	Voie, à l'avant	b10 (mm)	1847
3.7	Voie, à l'arrière	b11 (mm)	1536	
<b>DIMENSIONS</b>	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha$ / $\beta$ (°)	5 / 10
	4.2	Hauteur, mât abaissé	h1 (mm)	2540
	4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>	h2 (mm)	100
	4.4	Levée <sup>(2)</sup>	h3 (mm)	2940
	4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h4 (mm)	4040
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h4 (mm)	2549
	4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531
	4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h7 (mm)	1547
	4.12	Hauteur du crochet	h10 (mm)	467
	4.19	Longueur hors tout	l1 (mm)	4877
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l2 (mm)	3677
	4.21	Largeur hors tout	b1/b2 (mm)	2082
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B	IVA	
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b3 (mm)	1980
	4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m1 (mm)	125
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m2 (mm)	253
4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	5197	
4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	5397	
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	3388	
4.36	Rayon de braquage intérieur	b13 (mm)	1271	
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	2903	
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	321	
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256	
<b>PERFORMANCES</b>	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	22,1 / 23,2
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	22,1 / 23,2
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,46 / 0,52
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	336
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	21 / 26
5.10	Frein de service	Hydraulique		
<b>MOTEUR</b>	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota WG3800-L-E3	
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	71,6
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	285 / 2400
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm3	6 / 4302
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	7,9
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 132
<b>AUTRES</b>	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique	
	8.2	Fabricant/type	DANA	
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA	
	8.1	Frein de service	Hydraulique	
	8.1	Frein de parking	Lever manuel	
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(8)</sup>	dB (A) LPAZ	81 / 78
	10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	107	
10.8	Crochet d'attelage, type DIN	À broche		

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale				
		GLP 70SVX				
		Base	Value	Productivity		
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	Yale			
	1.2	Désignation du modèle	GLP 70SVX			
	1.2.1	Modèle	Base	Value	Productivity	
	1.3	Motorisation	GPL			
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V			
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,8 L			
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Techtronix 332+, 3 vitesses
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile			
	1.4	Type d'opérateur	Assis			
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	7		
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600			
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609			
1.9	Empattement	y (mm)	2235			
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	10 141		
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	14 884 / 2257		
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4097 / 6044		
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables			
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR			
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR			
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2			
3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847			
3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536			
DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha$ / $\beta$ (°)	5 / 10		
	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540		
	4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100		
	4.4	Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940		
	4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040		
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549		
	4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531		
	4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(5)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547		
	4.12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467		
	4.19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4695		
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3495		
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082		
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200		
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA		
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980		
	4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	125		
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	253		
4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	4889			
4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	5089			
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	3080			
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm)	951			
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	2883			
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	321			
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256			
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	22,0 / 23,1	24,5 / 25,9	
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	22,0 / 23,1	22,0 / 23,1	
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,46 / 0,52		
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53		
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	33,5 / 24,1	44,5 / 24,1	
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	20 / 25	27 / 25	
5.10	Frein de service		Hydraulique			
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota WG3800-L-E3			
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	71,6		
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400		
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	285 / 2400		
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	6 / 4302		
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	8,3	8,6	
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 132		
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique			
	8.2	Fabricant/type	DANA			
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA			
	8.1	Frein de service	Hydraulique			
	8.1	Frein de parking	Lever manuel			
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155		
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3		
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7		
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	81 / 78		
	10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102		
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	107			
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche			

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

**Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes :** mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale				
		GLP 70SVX9				
		Base	Value	Productivity		
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur				
	1.2	Désignation du modèle				
	1.2.1	Modèle				
	1.3	Motorisation	GPL			
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V			
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,8 L			
	1.3.3	Transmission	Électronique 2 vitesses	Électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332 3 vitesses Techtronix 332+ 3 vitesses	
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile			
	1.4	Type d'opérateur	Assis			
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	6		
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	900			
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609			
1.9	Empattement	y (mm)	2235			
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	11 884		
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	16 639 / 2337		
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4783 / 7101		
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables			
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR			
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR			
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2			
	3.6	Voie, à l'avant	b10 (mm)	1847		
	3.7	Voie, à l'arrière	b11 (mm)	1536		
	DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha / \beta$ (°)	5 / 9	
4.2		Hauteur, mât abaissé	h1 (mm)	2712		
4.3		Levée libre <sup>(2)</sup>	h2 (mm)	0		
4.4		Levée <sup>(2)</sup>	h3 (mm)	3000		
4.5		Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h4 (mm)	4225		
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h4 (mm)	2549		
4.7.1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531		
4.8		Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h7 (mm)	1547		
4.12		Hauteur du crochet	h10 (mm)	467		
4.19		Longueur hors tout	l1 (mm)	4770		
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l2 (mm)	3570		
4.21		Largeur hors tout	b1/b2 (mm)	2082		
4.22		Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200		
4.23		Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA		
4.24		Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b3 (mm)	1980		
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m1 (mm)	125		
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m2 (mm)	253		
4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	4959			
4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	5159			
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	3145			
4.36	Rayon de braquage intérieur	b13 (mm)	951			
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	2883			
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	321			
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256			
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	21,9 / 23,1	24,3 / 25,8	
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	21,9 / 23,1	21,9 / 23,1	
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,36 / 0,36		
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,41 / 0,37		
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	33,1 / 28,1	44,5 / 28,1	
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	18 / 25	25 / 25	
	5.10	Frein de service		Hydraulique		
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota WG3800-L-E3			
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	71,6		
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400		
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	285 / 2400		
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm3	6 / 4302		
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	6,8	8,1	6,7
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 132		
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique			
	8.2	Fabricant/type	DANA			
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA			
	8.1	Frein de service	Hydraulique			
	8.1	Frein de parking	Lever manuel			
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155		
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3		
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7		
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(8)</sup>	dB (A) LPAZ	80	77	
	10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102	101	
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	106			
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche			

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

<b>GÉNÉRALITÉS</b>	1.1	Constructeur		Yale			
	1.2	Désignation du modèle		<b>GLP 80SVX</b>			
	1.2.1	Modèle		Base	Value	Productivity	
	1.3	Motorisation		GPL			
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions		Stage V			
	1.3.2	Moteur		Kubota 3,8 L			
	1.3.3	Transmission		Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Techtronix 332+, 3 vitesses
	1.3.4	Type de freins		Freins à disques en bain d'huile			
	1.4	Type d'opérateur		Assis			
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	8			
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600				
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	614				
1.9	Empattement	y (mm)	2235				
<b>POIDS</b>	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	11 466			
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	16 955 / 2511			
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4654 / 6812			
<b>PNEUMATIQUES</b>	3.1	Pneus, avant/arrière		Pneus gonflables			
	3.2	Taille des pneus, avant		8.25x15 14PR			
	3.3	Taille des pneus, arrière		8.25x15 14PR			
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)		4X / 2			
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847			
3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536				
<b>DIMENSIONS</b>	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha / \beta$ (°)	5 / 9			
	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2712			
	4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	0			
	4.4	Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	3000			
	4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4225			
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549			
	4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531			
	4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(5)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547			
	4.12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467			
	4.19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4770			
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3570			
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082			
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200			
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA			
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980			
4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	125				
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	253				
4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	4959				
4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	5154				
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	3145				
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm)	951				
4.41	Allée pour rotation à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	2883				
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	321				
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256				
<b>PERFORMANCES</b>	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	21,9 / 23,1	24,3 / 25,8		
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	21,9 / 23,1	21,9 / 23,1		
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,36 / 0,36			
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,41 / 0,37			
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	33,1 / 27,4	44,5 / 27,4		
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	18 / 25	24 / 25		
5.10	Frein de service		Hydraulique				
<b>MOTEUR</b>	7.1	Fabricant du moteur/type		Kubota WG3800-L-E3			
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	71,6			
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400			
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	285 / 2400			
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	6 / 4302			
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	9,9	10,2		
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 132			
<b>AUTRES</b>	8.1	Type d'unité motrice		Hydrodynamique			
	8.2	Fabricant/type		DANA			
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type		DANA			
	8.1	Frein de service		Hydraulique			
	8.1	Frein de parking		Lever manuel			
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155			
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3			
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7			
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	81 / 78			
	10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102			
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	107				
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche				

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

**Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes :** mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale		GDP 60VX									
		Base	Value	Base	Value								
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	Yale										
	1.2	Désignation du modèle	GDP 60VX										
	1.2.1	Modèle	Base	Value	Base	Value							
	1.3	Motorisation	Diesel										
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage IIIA		Stage V								
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,6 L		Kubota 3,6 L non certifié								
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses						
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile										
	1.4	Type d'opérateur	Assis										
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	6									
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600										
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609										
1.9	Empattement	y (mm)	2235										
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	8994									
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	13 728 / 1468									
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4172 / 4822									
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables										
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR										
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR										
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2										
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847									
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536									
	DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha$ / $\beta$ (°)	5 / 10								
4.2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540									
4.3		Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100									
4.4		Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940									
4.5		Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040									
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549									
4.7.1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531									
4.8		Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547									
4.12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467									
4.19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4813									
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3613									
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082									
4.22		Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200									
4.23		Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA									
4.24		Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980									
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	160									
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	1876									
4.33		Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	125									
4.34		Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	253									
4.35		Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	5129									
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm)	5329										
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	3320										
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	1271										
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	2872										
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	23,7 / 25,2	26,7	28,5	22,7	23,9	24,7	26,0			
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	23,7 / 25,2	23,7	23,7	22,7	23,9	20,5	21,7			
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,46 / 0,52									
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53									
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	39,4	24,5	39,4	24,5	46,7	24,5	46,7	24,5	51,2	24,5
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	27 / 29									
	5.10	Frein de service		Hydraulique									
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3600		Kubota V3800								
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	62,3		81,5							
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400									
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	296 / 1600									
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4 / 3620		4 / 3769							
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	6,8		7,3		7,5					
7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 210										
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique										
	8.2	Fabricant/type	DANA										
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA										
	8.1	Frein de service	Hydraulique										
	8.1	Frein de parking	Levier manuel										
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155									
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3									
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7									
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8									
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(8)</sup>	dB (A) LPAZ	80									
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102		106		101						
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA											
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche										

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale											
		GDP 70VX											
		Base		Value									
		Diesel											
		Stage IIIA		Stage V									
		Kubota 3,6 L		Kubota 3,6 L non certifié									
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur											
	1.2	Désignation du modèle											
	1.2.1	Modèle											
	1.3	Motorisation											
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions											
	1.3.2	Moteur											
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses						
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile										
	1.4	Type d'opérateur	Assis										
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	7									
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600										
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609										
1.9	Empattement	y (mm)	2235										
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	9505									
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	14 828 / 1677									
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4041 / 5464									
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables										
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR										
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR										
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2										
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847									
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536									
	DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha / \beta$ (°)	5 / 10								
4.2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540									
4.3		Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100									
4.4		Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940									
4.5		Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040									
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(6)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549									
4.7.1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531									
4.8		Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547									
4.12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467									
4.19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4877									
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3677									
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082									
4.22		Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200									
4.23		Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA									
4.24		Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980									
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	160									
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	1876									
4.33		Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	125									
4.34		Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	253									
4.35		Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	5197									
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm)	5397										
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	3388										
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	1271										
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	2903										
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	23,5	21,7	23,5	23,9	26,5	23,6	22,6	26,0	24,5	23,6
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	23,5	21,7	23,5	23,9	23,5	21,7	22,6	21,7	20,4	21,7
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,40 / 0,46				0,46	0,52	0,46	0,52		
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s					0,58	0,53				
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	39,2 / 23,8				37,1	23,8	46,7	23,8	51,2	23,8
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	25 / 26				24	26	30	26	33	26
	5.10	Frein de service		Hydraulique									
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3600				Kubota V3800						
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	62,3				81,5					
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400				2400					
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	296 / 1600				296 / 1600					
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4 / 3620				4 / 3769					
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	7,683122301				9,1		8,1		8,4	
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)					12 / 210					
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique										
	8.2	Fabricant/type	DANA										
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA										
	8.1	Frein de service	Hydraulique										
	8.1	Frein de parking	Levier manuel										
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155									
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3									
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7									
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8									
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	80									
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102				101						
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA											
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche										

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes : mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale <b>GDP 70SVX</b>									
		Base				Value					
		Diesel				Base					
		Stage IIIA				Stage V					
		Kubota 3,6 L				Kubota 3,6 L non certifié					
<b>GÉNÉRALITÉS</b>	1.1	Constructeur	Yale								
	1.2	Désignation du modèle	<b>GDP 70SVX</b>								
	1.2.1	Modèle	Base				Value				
	1.3	Motorisation	Diesel								
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage IIIA				Stage V				
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,6 L				Kubota 3,6 L non certifié				
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses				
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile								
	1.4	Type d'opérateur	Assis								
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	7							
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600								
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609								
1.9	Empattement	y (mm)	2235								
<b>POIDS</b>	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	10 191							
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	14 909 / 2282							
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4122 / 6069							
<b>PNEUMATIQUES</b>	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables								
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR								
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR								
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2								
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847							
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536							
	<b>DIMENSIONS</b>	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha / \beta$ (°)	5 / 10						
4.2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540							
4.3		Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100							
4.4		Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940							
4.5		Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040							
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549							
4.7.1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531							
4.8		Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547							
4.12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467							
4.19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4695							
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3495							
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082							
4.22		Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200							
4.23		Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA							
4.24		Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980							
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	160							
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	1876							
4.33		Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	125							
4.34		Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	253							
4.35		Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	4889							
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm)	5089								
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	3080								
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	951								
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	2883								
<b>PERFORMANCES</b>	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	24,3 / 26	26,3	28,3	21,6	22,5	23,5	24,5	
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	24,3 / 26	24,3	24,3	21,6	22,5	21,6	20,3	
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,40 / 0,46				0,47 / 0,46			
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53				0,53 / 0,58			
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	37,8 / 24,3	46,7	24,3	24,3	46,7	24,3	51,2	
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	23 / 25	29	25	25	29	25	32	
	5.10	Frein de service		Hydraulique							
<b>MOTEUR</b>	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3600				Kubota V3800				
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	62,3				81,5			
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400							
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	296 / 1600							
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4 / 3620				4 / 3769			
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	8,139442139	9,7				8,5	8,3	
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 210							
<b>AUTRES</b>	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique								
	8.2	Fabricant/type	DANA								
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA								
	8.1	Frein de service	Hydraulique								
	8.1	Frein de parking	Levier manuel								
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155							
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3							
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7							
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8							
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(8)</sup>	dB (A) LPAZ	80							
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102					101			
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA									
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche								

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale		GDP 70SVX9						
		Base	Value	Base	Value					
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur								
	1.2	Désignation du modèle								
	1.2.1	Modèle								
	1.3	Motorisation	Diesel							
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage IIIA							
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,6 L		Stage V Kubota 3,6 L non certifié					
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses			
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile							
	1.4	Type d'opérateur	Assis							
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	7						
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	900							
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	614							
1.9	Empattement	y (mm)	2235							
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	11 884						
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	16 639 / 2337						
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4783 / 7101						
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables							
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR							
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR							
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2							
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847						
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536						
	DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha / \beta$ (°)	5 / 9					
4.2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2712						
4.3		Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	0						
4.4		Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	3000						
4.5		Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4225						
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549						
4.7.1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531						
4.8		Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547						
4.12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467						
4.19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4770						
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3570						
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082						
4.22		Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200						
4.23		Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA						
4.24		Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980						
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	160						
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	1876						
4.33		Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	125						
4.34		Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	253						
4.35		Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm)	4959						
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm)	5159							
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm	3145							
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm	951							
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	2883							
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	24 / 25,8	26,0	28,1	22,3	23,7	24,3	25,8
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	24 / 25,8	24,0	24,0	22,3	23,7	20,1	21,4
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,32		0,44 / 0,45				
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,41 / 0,37						
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	37,4 / 28,1		46,7 / 28,1		51,2		28,1
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	21 / 25		26 / 25		29		25
	5.10	Frein de service		Hydraulique						
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3600		Kubota V3800					
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	62,3		81,5				
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2400						
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	296 / 1600						
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4 / 3620		4 / 3769				
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	9,378024557	11,1		9,7		10,1	
7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 210							
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique							
	8.2	Fabricant/type	DANA							
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA							
	8.1	Frein de service	Hydraulique							
	8.1	Frein de parking	Levier manuel							
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155						
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3						
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7						
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8						
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	80						
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	102		101					
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	106							
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche							

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes : mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale <b>GDP 80SVX</b>				
		Base		Base		
		Value		Value		
<b>GÉNÉRALITÉS</b>	1.1	Constructeur	Yale			
	1.2	Désignation du modèle	<b>GDP 80SVX</b>			
	1.2.1	Modèle	Base		Base	
	1.3	Motorisation	Diesel			
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage IIIA			
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,6 L		Kubota 3,6 L non certifié	
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile			
	1.4	Type d'opérateur	Assis			
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t) 8			
1.6	Distance du centre de charge	c (mm) 600				
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm) 614				
1.9	Empattement	y (mm) 2235				
<b>POIDS</b>	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg 11 466			
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg 16 955 / 2511			
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg 4654 / 6812			
<b>PNEUMATIQUES</b>	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables			
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR			
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR			
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2			
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm) 1847			
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm) 1536			
	<b>DIMENSIONS</b>	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha$ / $\beta$ (°) 5 / 9		
4.2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm) 2712			
4.3		Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm) 0			
4.4		Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm) 3000			
4.5		Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm) 4225			
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm) 2549			
4.7.1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm 2531			
4.8		Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm) 1547			
4.12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm) 467			
4.19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm) 4770			
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm) 3570			
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm) 2082			
4.22		Dimensions des fourches	s/e/l (mm) 60 / 150 / 1200			
4.23		Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B	IVA			
4.24		Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm) 1980			
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm) 160			
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm) 1876			
4.33		Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm) 125			
4.34		Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm) 253			
4.35		Rayon de braquage (extérieur)	Wa (mm) 4959			
4.36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub> (mm) 5154				
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)	mm 3145				
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)	mm 951				
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm 2883				
<b>PERFORMANCES</b>	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h 24 / 25,8			
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h 24 / 25,8			
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s 0,31 / 0,32			
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s 0,41 / 0,37			
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN 37,4 / 27,4			
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%			
	5.10	Frein de service	Hydraulique			
<b>MOTEUR</b>	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3600		Kubota V3800	
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	62,3		81,5	
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	2400			
	7.3.1	Couple à 1/min	296 / 1600			
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	4 / 3620		4 / 3769	
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	9,703967298		11,5	
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	12 / 210		10,0 / 10,4	
<b>AUTRES</b>	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique			
	8.2	Fabricant/type	DANA			
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA			
	8.1	Frein de service	Hydraulique			
	8.1	Frein de parking	Levier manuel			
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar 155			
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min 83,3			
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres 71,7			
	10.4	Réservoir de carburant - capacité	litres 74,8			
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(8)</sup>	dB (A) LPAZ 80			
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	102		101		
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA 106				
10.8	Crochet d'attelage, type DIN	À broche				

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale													
		GDP 60VX													
		Base		Value				Productivity							
		Diesel													
		Stage V													
		Kubota 3,8 L													
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	Yale												
	1.2	Désignation du modèle	GDP 60VX												
	1.2.1	Modèle	Base		Value				Productivity						
	1.3	Motorisation	Diesel												
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V												
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,8 L												
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift		Techtronix 332, 3 vitesses				Techtronix 332+, 3 vitesses						
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile												
	1.4	Type d'opérateur	Assis												
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	6											
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600												
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609												
1.9	Empattement	y (mm)	2235												
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	8994											
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	13 728 / 1468											
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4172 / 4822											
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables												
	3.2	Taille des pneus, avant	8,25x15 14PR												
	3.3	Taille des pneus, arrière	8,25x15 14PR												
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2												
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847											
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536											
	DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$	$\alpha$ / $\beta$ (°)	5 / 10										
4.2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540											
4.3		Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100											
4.4		Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940											
4.5		Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040											
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549											
4.7.1		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531											
4.8		Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547											
4.12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467											
4.19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4813											
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3613											
4.21		Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082											
4.22		Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200											
4.23		Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA											
4.24		Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980											
4.24.1		Espacement des fourches - tablier standard - écartement intérieur minimum	m <sub>1</sub> (mm)	160											
4.24.1		Espacement des fourches - tablier standard - écartement extérieur maximum	m <sub>2</sub> (mm)	1876											
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	Ast (mm)	125											
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	Ast (mm)	253											
4.33		Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	Wa (mm)	5129											
4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	b <sub>13</sub> (mm)	5329												
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	mm	3320												
4.36	Rayon de braquage intérieur	mm	1271												
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)		2872												
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)		321												
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256												
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	20,5	21,7	22,7	23,9	22,3	23,6	24,7	26,0	22,3	23,6	24,7	26,0
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	20,5	21,7	22,7	23,9	20,5 / 21,7							
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,45	0,47	0,52	0,52	0,45	0,47	0,52	0,52	0,45	0,47	0,52	0,52
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53											
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	36,1	24,5	46,7	24,5	51,2 / 24,5							
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	25	29	33	29	37	39	37 / 29					
	5.10	Frein de service		Hydrodynamique											
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3800												
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	55	82	55	82	55	82	55	82	55	82	55	82
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4/3769											
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	6,7	7,3	7,0	7,5	7,0	7,5	7,0	7,5	7,0	7,5	7,0	7,5
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 210											
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique												
	8.2	Fabricant/type	DANA												
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA												
	8.1	Frein de service	Hydraulique												
	8.1	Frein de parking	Lever manuel												
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155											
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3											
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7											
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8											
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(6)</sup>	dB (A) LPAZ	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79
	10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	101											
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	105												
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche												

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes : mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale <b>GDP 70VX</b>													
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	Yale												
	1.2	Désignation du modèle	GDP 70VX												
	1.2.1	Modèle	Base	Value						Productivity					
	1.3	Motorisation	Diesel												
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V												
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,8 L												
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift				Techtronix 332, 3 vitesses				Techtronix 332+, 3 vitesses				
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile												
	1.4	Type d'opérateur	Assis												
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	7											
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600												
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609												
1.9	Empattement	y (mm)	2235												
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	10 191						9505					
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	14 909 / 2282											
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4122 / 6069											
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables												
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR												
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR												
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2												
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847											
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536											
	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant α /arrière β	α / β (°)	5 / 10											
DIMENSIONS	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540											
	4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100											
	4.4	Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940											
	4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040											
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549											
	4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531											
	4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547											
	4.12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467											
	4.19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4877											
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3677											
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082											
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200											
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA											
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980											
	4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement intérieur minimum	m <sub>1</sub> (mm)	160											
	4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement extérieur maximum	m <sub>2</sub> (mm)	1876											
	4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	A <sub>st</sub> (mm)	125											
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	A <sub>st</sub> (mm)	253											
	4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	W <sub>a</sub> (mm)	5197											
	4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	b <sub>13</sub> (mm)	5397											
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	mm	3388												
4.36	Rayon de braquage intérieur	mm	1271												
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)		2903												
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)		321												
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256												
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	20,4	21,6	22,6	23,8	22,2	23,6	24,5	26,0	22,2	23,8	24,5	26,0
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	23,5 / 25,1		20,4		21,6		22,6		23,8		20,4 / 21,6	
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,35	0,47	0,46	0,52	0,35	0,47	0,46	0,52	0,35	0,47	0,46	0,52
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53											
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	35,9	23,8	46,7	23,8	51,1	23,8	51,2	23,8	51,1	23,8	51,2	23,8
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	23	26	30	26	33	26	33	26	33	26	33	26
	5.10	Frein de service		Hydrodynamique											
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3800												
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	55		82		55		82		55		82	
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2200		2400		2200		2400		2200		2400	
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4/3769											
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	7,5		8,1		7,8		8,4		7,8		8,4	
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 210											
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique												
	8.2	Fabricant/type	DANA												
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA												
	8.1	Frein de service	Hydraulique												
	8.1	Frein de parking	Levier manuel												
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155											
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3											
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7											
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8											
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	101												
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	105												
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche												

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale <b>GDP 70SVX</b>														
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	Yale													
	1.2	Désignation du modèle	GDP 70SVX													
	1.2.1	Modèle	Base	Value	Productivity											
	1.3	Motorisation	Diesel													
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V													
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,8 L													
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift	Techtronix 332, 3 vitesses						Techtronix 332+, 3 vitesses						
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile													
	1.4	Type d'opérateur	Assis													
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	7												
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600													
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	609													
1.9	Empattement	y (mm)	2235													
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	10 191												
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	14 909 / 2282												
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4122 / 6069												
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables													
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR													
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR													
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2													
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847												
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536												
	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant α /arrière β	α / β (°)	5 / 10												
DIMENSIONS	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2540												
	4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	100												
	4.4	Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	2940												
	4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4040												
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(6)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549												
	4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531												
	4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547												
	4.12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467												
	4.19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4695												
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3495												
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082												
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200												
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA												
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980												
	4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement intérieur minimum	m <sub>1</sub> (mm)	160												
	4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement extérieur maximum	m <sub>2</sub> (mm)	1876												
	4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	A <sub>st</sub> (mm)	125												
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	A <sub>st</sub> (mm)	253												
	4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	W <sub>a</sub> (mm)	4889												
	4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	b <sub>13</sub> (mm)	5089												
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	mm	3080													
4.36	Rayon de braquage intérieur	mm	951													
4.4.1	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)		2883													
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)		321													
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256													
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	20,3	21,6	22,5	23,8	22,1	23,5	24,5	25,9	22,1	23,5	24,5	25,9	
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	20,3	21,6	22,5	23,8	20,3	21,6	20,3	21,6	20,3	21,6	20,3	21,6	
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,35	0,47	0,46	0,52	0,35	0,47	0,46	0,52	0,35	0,47	0,46	0,52	
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,58 / 0,53												
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	35,8	24,3	46,7	24,3	51,1	24,3	51,2	24,3	51,1	24,3	51,2	24,3	
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	22	25	29	25	32 / 25								
	5.10	Frein de service		Hydrodynamique												
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3800													
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	55	82	55	82	55	82	55	82	55	82	55	82	
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400	
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600	
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4/3769												
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	7,9	8,5	8,3	8,8	8,3	8,8	8,3	8,8	8,3	8,8	8,3	8,8	
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 210												
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique													
	8.2	Fabricant/type	DANA													
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA													
	8.1	Frein de service	Hydraulique													
	8.1	Frein de parking	Levier manuel													
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155												
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3												
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7												
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8												
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	77 / 77												
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	101													
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	105													
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche													

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes : mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

				Yale <b>GDP 70SVX9</b>													
				Base		Value		Productivity									
<b>GÉNÉRALITÉS</b>	1.1	Constructeur						Yale									
	1.2	Désignation du modèle						<b>GDP 70SVX9</b>									
	1.2.1	Modèle						Base									
	1.3	Motorisation						Diesel									
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions						Stage V									
	1.3.2	Moteur						Kubota 3,8 L									
	1.3.3	Transmission				Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift		Techtronix 332, 3 vitesses		Techtronix 332+, 3 vitesses							
	1.3.4	Type de freins						Freins à disques en bain d'huile									
	1.4	Type d'opérateur						Assis									
	1.5	Capacité nominale/charge nominale		Q (t)				7									
1.6	Distance du centre de charge		c (mm)				900										
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches		x (mm)				614										
1.9	Empattement		y (mm)				2235										
<b>POIDS</b>	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)		kg				11 884									
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg				16 639 / 2337									
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg				4783 / 7101									
<b>PNEUMATIQUES</b>	3.1	Pneus, avant/arrière						Pneus gonflables									
	3.2	Taille des pneus, avant						8.25x15 14PR									
	3.3	Taille des pneus, arrière						8.25x15 14PR									
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)						4X / 2									
	3.6	Voie, à l'avant		b10 (mm)				1847									
	3.7	Voie, à l'arrière		b11 (mm)				1536									
	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant $\alpha$ /arrière $\beta$		$\alpha / \beta$ (°)				5 / 9									
4.2	Hauteur, mât abaissé		h1 (mm)				2712										
4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>		h2 (mm)				0										
4.4	Levée <sup>(2)</sup>		h3 (mm)				3000										
4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>		h4 (mm)				4225										
4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(4)</sup>		h4 (mm)				2549										
4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)		mm				2531										
4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(3)</sup>		h7 (mm)				1547										
4.12	Hauteur du crochet		h10 (mm)				467										
4.19	Longueur hors tout		l1 (mm)				4770										
4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches		l2 (mm)				3570										
4.21	Largeur hors tout		b1/b2 (mm)				2082										
4.22	Dimensions des fourches		s/e/l (mm)				60 / 150 / 1200										
4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B						IVA										
4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>		b3 (mm)				1980										
4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement intérieur minimum		m1 (mm)				160										
4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement extérieur maximum		m2 (mm)				1876										
4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât		Ast (mm)				125										
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement		Ast (mm)				253										
4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal		Wa (mm)				4959										
4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal		b13 (mm)				5159										
4.35	Rayon de braquage (extérieur)		mm				3145										
4.36	Rayon de braquage intérieur		mm				951										
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)						2883										
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)						321										
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)		mm				256										
<b>PERFORMANCES</b>	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h		20,1	21,4	22,3	23,7	21,8	23,3	24,3	25,8	21,8	23,3	24,3	25,8
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière		km/h		20,1	21,4	22,3	23,7	21,8	23,3	24,3	25,8	21,8	23,3	24,3	25,8
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)		m/s		0,37	0,42	0,44	0,45	0,37	0,42	0,44	0,45	0,37	0,42	0,44	0,45
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)		m/s		0,41 / 0,37											
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h		kN		35,4	28,1	46,7	28,1	50,6	28,1	51,2	28,1	50,6	28,1	51,2	28,1
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h		%		19	25	26	25	28	25	29	25	28	25	29	25
	5.10	Frein de service				Hydrodynamique											
<b>MOTEUR</b>	7.1	Fabricant du moteur/type				Kubota V3800											
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585		kW		55	82	55	82	55	82	55	82	55	82	55	82
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale		tr/min		2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400	2200	2400
	7.3.1	Couple à 1/min		Nm/min-1		308,5											
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée		(-)/cm3		4/3769											
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI		l/h		9,1	9,7	9,5	10,1	9,5	10,1	9,5	10,1	9,5	10,1	9,5	10,1
	7.10	Tension batterie/capacité nominale		(V)/(Ah)		12 / 210											
<b>AUTRES</b>	8.1	Type d'unité motrice				Hydrodynamique											
	8.2	Fabricant/type				DANA											
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type				DANA											
	8.1	Frein de service				Hydraulique											
	8.1	Frein de parking				Lever manuel											
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)		bar		155											
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>		l/min		83,3											
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)		litres		71,7											
	10.4	Réservoir de carburant - capacité				74,8											
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>		dB (A) LPAZ		77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79	77 / 77	79 / 79
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite		dB (A) LWAZ		101												
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)		dB (A) LWA		105												
10.8	Crochet d'attelage, type DIN				À broche												

(1) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Sans dossier d'appui de charge

(5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge

# VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE VX

		Yale <b>GDP 80SVX</b>													
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	Yale												
	1.2	Désignation du modèle	GDP 80SVX												
	1.2.1	Modèle	Base				Value				Productivity				
	1.3	Motorisation	Diesel												
	1.3.1	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V												
	1.3.2	Moteur	Kubota 3,8 L												
	1.3.3	Transmission	Powershift électronique 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft-Shift				Techtronix 332, 3 vitesses				Techtronix 332+, 3 vitesses				
	1.3.4	Type de freins	Freins à disques en bain d'huile												
	1.4	Type d'opérateur	Assis												
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	8											
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600												
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	614												
1.9	Empattement	y (mm)	2235												
POIDS	2.1	Poids en service (avec équipement standard : mât, tablier, fourches, etc.)	kg	11 466											
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	16 955 / 2511											
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	4654 / 6812											
PNEUMATIQUES	3.1	Pneus, avant/arrière	Pneus gonflables												
	3.2	Taille des pneus, avant	8.25x15 14PR												
	3.3	Taille des pneus, arrière	8.25x15 14PR												
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (X = roues motrices)	4X / 2												
	3.6	Voie, à l'avant	b <sub>10</sub> (mm)	1847											
	3.7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	1536											
	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, avant α /arrière β	α / β (°)	5 / 9											
DIMENSIONS	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2712											
	4.3	Levée libre <sup>(2)</sup>	h <sub>2</sub> (mm)	0											
	4.4	Levée <sup>(2)</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	3000											
	4.5	Hauteur, mât déployé <sup>(4)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4225											
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(6)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2549											
	4.7.1	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	mm	2531											
	4.8	Hauteur du siège/hauteur de plancher <sup>(5)</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1547											
	4.12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub> (mm)	467											
	4.19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	4770											
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	3570											
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	2082											
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	60 / 150 / 1200											
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A/B		IVA											
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches <sup>(5)</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1980											
	4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement intérieur minimum	m <sub>1</sub> (mm)	160											
	4.24.1	Espacement des fourches - tablier standard - écartement extérieur maximum	m <sub>2</sub> (mm)	1876											
	4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	A <sub>st</sub> (mm)	125											
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	A <sub>st</sub> (mm)	253											
	4.33	Largeur d'allée avec palettes de 1000 de long x 1200 mm dans le sens transversal	W <sub>a</sub> (mm)	4959											
	4.34	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	b <sub>13</sub> (mm)	5154											
4.35	Rayon de braquage (extérieur)	mm	3145												
4.36	Rayon de braquage intérieur	mm	951												
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm)		2883												
4.42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)		321												
4.43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)	mm	256												
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	20,1	21,4	22,3	23,7	21,8	23,3	24,3	25,8	21,8	23,3	24,3	25,8
	5.1.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	20,1	21,4	22,3	23,7					20,1	21,4		
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,31	0,42	0,43	0,45	0,31	0,42	0,43	0,45	0,31	0,42	0,43	0,45
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide (mât duplex à levée libre limitée)	m/s	0,41 / 0,37											
	5.5	Force de traction, en charge/à vide à 1,6 km/h	kN	35,4	27,4	46,7	27,4	50,6	27,4	51,2	27,4	50,6	27,4	51,2	27,4
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide à 1,6 km/h	%	19	25	25	25	27	25	28	25	27	25	28	25
	5.10	Frein de service		Hydrodynamique											
MOTEUR	7.1	Fabricant du moteur/type	Kubota V3800												
	7.2	Puissance du moteur selon ISO1585	kW	55		82		55		82		55		82	
	7.3	Vitesse nominale à la puissance maximale	tr/min	2200		2400		2200		2400		2200		2400	
	7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600	308,5	1400	373,1	1600
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	(-)/cm <sup>3</sup>	4/3769											
	7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h	9,4		10,0		9,8		10,4		9,8		10,4	
	7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	12 / 210											
AUTRES	8.1	Type d'unité motrice	Hydrodynamique												
	8.2	Fabricant/type	DANA												
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur/type	DANA												
	8.1	Frein de service	Hydraulique												
	8.1	Frein de parking	Lever manuel												
	10.1	Pression de service pour accessoires (pression de décharge nominale)	bar	155											
	10.2	Volume d'huile pour accessoires (nominal) <sup>(7)</sup>	l/min	83,3											
	10.3	Réservoir hydraulique - capacité (vidange et remplissage)	litres	71,7											
	10.4	Réservoir de carburant - capacité		74,8											
	10.7	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur selon la norme DIN 12053 (sans / avec cabine) <sup>(1)</sup>	dB (A) LPAZ	77 / 77											
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de conduite	dB (A) LWAZ	101												
10.7.2	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB (A) LWA	105												
10.8	Crochet d'attelage, type DIN		À broche												

(6) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine

(7) Variable

Fiche technique du chariot basée sur les spécifications suivantes : mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm au-dessus des fourches, avec tablier standard de 1980 mm et fourches de 1200 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## DIMENSIONS DU MÂT – GDP/GLP 60VX, GDP/GLP 70VX, GDP/GLP 70SVX

Hauteur maximale des fourches (mm) (haut des fourches)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)		Hauteur de levée libre (mm) (haut des fourches)
			Avec dossieret d'appui de charge	Sans dossieret d'appui de charge	
Mât duplex à levée libre limitée					
3000	10	2516	4417		100
3400	10	2716	4817		100
4400	10	3216	5817		100
5400	10	3716	6817		100
6000	10	4116	7417		100
Mât triplex à levée libre totale					
4700	6	2576	6118		1425
5600	6	2876	7018		1725
6200	6	3126	7618		1975

## DIMENSIONS DU MÂT – GDP/GLP 70SVX9, GDP/GLP 80SVX

Hauteur maximale des fourches (mm) (haut des fourches)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)		Hauteur de levée libre (mm) (haut des fourches)
			Avec dossieret d'appui de charge	Sans dossieret d'appui de charge	
Mât duplex à levée libre limitée					
3065	9	2712	4350		0
3565	9	2962	4850		0
4565	9	3462	5850		0
5565	9	3962	6850		0
6065	9	4212	7350		0
Mât triplex à levée libre totale					
4615	6	2702	6077		1565
5515	6	3002	6977		1865
5965	6	3152	7427		2015
6565	6	3355	7847		2111

## DIMENSIONS DU MÂT – GDP/GLP 60VX, GDP/GLP 70VX, GDP/GLP 70SVX

Hauteur maximale des fourches (mm) (haut des fourches)	Capacité en kg à un centre de charge de 600 mm								
	Sans déplacement latéral			Avec déplacement latéral indépendant			Avec déplacement latéral suspendu et positionneur de fourches		
	60VX	70VX	70SVX	60VX	70VX	70SVX	60VX	70VX	70SVX
Mât duplex à levée libre limitée									
3000	6240	7000	7000	5730	6730	7000	5380	6330	6660
3400	6220	7000	7000	5710	6720	7000	5360	6320	6650
4400	6170	7000	7000	5670	6670	7000	5320	6270	6600
5400	6140	7000	7000	5630	6640	6990	5290	6240	6570
6000	5910	6810	6820	5430	6420	6770	5090	6040	6370
Mât triplex à levée libre totale									
4700	6120	7000	7000	5630	6550	6830	5290	6170	6430
5600	6010	6900	6910	5520	6440	6720	5190	6060	6330
6200	5970	6710	6730	5320	6220	6500	4990	5850	6130

## DIMENSIONS DU MÂT – GDP/GLP 70SVX9

Hauteur maximale des fourches (mm) (haut des fourches)	Capacité en kg à un centre de charge de 900 mm	
	Sans déplacement latéral	Avec déplacement latéral intégré
Mât duplex à levée libre limitée		
3065	7390	6900
3565	7380	6890
4565	7360	6880
5565	7340	6860
6065	7260	6780
Mât triplex à levée libre totale		
4615	6880	6430
5515	6860	6410
5965	6840	6390
6565	6610	6170

## DIMENSIONS DU MÂT – GDP/GLP 80SVX

Hauteur maximale des fourches (mm) (haut des fourches)	Capacité en kg à un centre de charge de 600 mm	
	Sans déplacement latéral	Avec déplacement latéral intégré
Mât duplex à levée libre limitée		
3065	8000	7960
3565	8000	7950
4565	8000	7930
5565	8000	7900
6065	7920	7810
Mât triplex à levée libre totale		
4615	8000	7410
5515	8000	7390
5965	7970	7360
6565	7750	7160

## SPECIFICATIONS DU MOTEUR – SÉRIE VX

Kubota V3600		Kubota V3800		Kubota WG3800-L-E3	
Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage IIIA	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V	Conformité CE / Norme sur les émissions	Stage V
Cylindres	4 en ligne	Cylindres	4 en ligne	Cylindres	4 en ligne
Cylindrée	3,6 litres	Cylindrée	3,8 litres	Cylindrée	3,8 litres
Couple	296 Nm à 1600 tr/min	Couple	373 Nm à 1600 tr/min	Couple	285 Nm à 2400 tr/min
Puissance	62,3 kW à 2400 tr/min	Puissance	81,5 kW à 2400 tr/min	Puissance	71,6 kW à 2400 tr/min

## CONFIGURATION DU CHARIOT

Modèle	Ht maxi des fourches - dessus des fourches (mm)
60VX, 70VX, 70SVX	5400
70SVX9, 80SVX	5565
<b>Tablier</b>	Tablier à crochet standard de 1980 mm avec dossier et d'appui de charge
<b>Chariot de base</b>	GPL équipé d'une transmission 2 vitesses et d'un protège-conducteur

Les valeurs sont calculées en fonction des longueurs de fourche suivantes :

## CAPACITÉS NOMINALES

Tous les modèles	Centre de charge (mm)	Longueur des fourches (mm)
	de 500 à 700	1200
Plus de 700 jusqu'à 1000	1500	
Plus de 1000 jusqu'à 1200	1800	
Plus de 1220	2400	

Valeurs nominales calculées sur la base de fourches haute résistance de 65 x 200 mm au-dessus des centres de charge suivants pour atteindre la capacité totale du chariot.

## CAPACITÉS NOMINALES

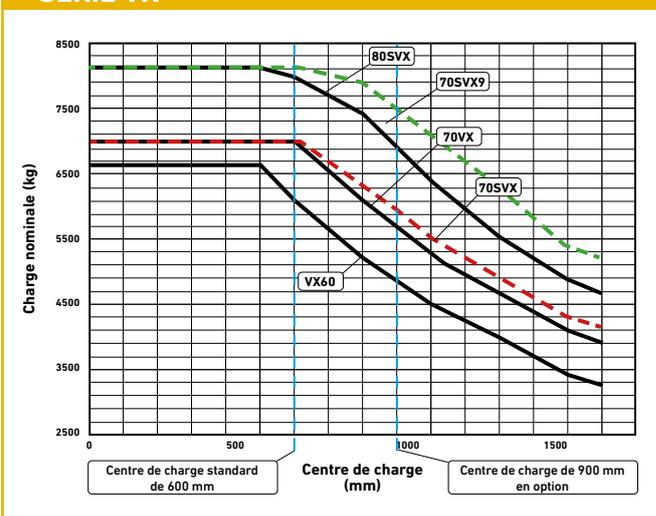
Modèle	Centre de charge (mm)
60VX	1400
70VX	600
70SVX	600
70SVX9	1050
80SVX	1400

## CARACTÉRISTIQUES ET ÉQUIPEMENTS – SÉRIE VX

	DE SÉRIE	EN OPTION
Système de protection du groupe moto-propulseur		●
Pack surveillance premium		●
Prise d'air surélevée avec préfiltre		●
Accumulateur		●
Phares et feux de conduite arrière halogènes		●
Limiteur de vitesse de traction		●
Retour de l'inclinaison au point de référence		●
Cabine opérateur intégrée		●
Sièges pivotants à suspension totale		●
Pédale de commande du sens de marche au pied		●
Mot de passe Opérateur		●
Rétroviseurs		●
Alarme sur marche arrière 82 à 102 dB(A) - auto-réglable		●
Feu à éclat orangé à activation permanente		●
Pneus pleins et radiaux		●
Distributeur hydraulique à 4 fonctions (2 aux.)		●
Inclinaison de 5° vers l'avant / 6° vers l'arrière.		●

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## CAPACITÉS NOMINALES – TABLIER À CROCHET – SÉRIE VX





# À propos de Yale®

Yale Materials Handling Corporation est l'un des plus anciens constructeurs de chariots élévateurs et d'équipements de magasinage du monde. Nous sommes présents dans le secteur du levage depuis 1875 et mettons à profit cette expérience pour aider les clients à résoudre leurs problématiques de manutention. Notre gamme complète de chariots existe dans des capacités s'échelonnant de 1 à 16 tonnes et dans différentes motorisations thermiques ou électriques. Yale propose également des solutions de robotique, de télémétrie et de gestion de parcs, des pièces détachées ainsi que des financements et des formations. Des chariots élévateurs conventionnels aux nouvelles technologies, notre objectif quotidien est de travailler avec notre réseau national de concessionnaires dans une optique d'amélioration continue, avec l'ambition de vous fournir les solutions dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin et de la manière dont vous en avez besoin.

## AU SERVICE DE MULTIPLES SECTEURS :

3PL

Pièces automobiles

Boissons

Aliments froids et surgelés

Distribution agroalimentaire

Transformation agroalimentaire

Meubles et articles d'ameublement

Santé et pharmaceutique

Magasins d'équipement ménager

Commerce de détail

E-commerce

## Yale Lift Truck Technologies

Centennial House  
Frimley Business Park  
Frimley  
Surrey  
GU16 7SG  
Royaume-Uni

[www.yale.com](http://www.yale.com)



**Sécurité :** tous les produits Yale vendus dans les pays de l'UE, au Royaume-Uni et en Turquie sont conformes à la directive relative aux machines 2006/42/CE et portent le marquage **CE**. Les chariots Yale vendus dans les autres pays peuvent être commandés et lancés en production conformément aux exigences de la directive relative aux machines ; à ce titre, ils porteront le marquage **CE**.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Yale Lift Truck Technologies. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Société immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc., tous droits réservés. YALE et YALE  sont des marques commerciales d'Hyster-Yale Group, Inc. Les chariots peuvent être présentés avec des équipements en option et/ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles dans toutes les régions du monde. Les performances dépendent de l'état du chariot, de ses équipements et de l'application. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

**Avertissement :** la manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter. Si l'une des informations fournies est déterminante pour votre application, consultez votre concessionnaire Yale®.

Référence publication 220991965 Rév. 00 (0423DMS) FR